

Харчевникова Р.П.

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АСПЕКТ ИССЛЕДОВАНИЯ КАТЕГОРИИ ПАДЕЖА В СОВРЕМЕННОМ КАЛМЫЦКОМ ЯЗЫКЕ

Каждый падеж выступает как носитель различных значений, формирующихся на основе определенных синтаксических связей и отношений в словосочетаниях и в предложениях. Значение имени в форме того или иного падежа определяется и характером отношений внутри залоговых конструкций, а также причастных и деепричастных оборотов, входящих в структуру предложения.

Набор значений падежей, выявляемый на основе их функционирования во всех позициях (в словосочетании, предложении и синтаксических конструкциях), складывается из основных и частных значений каждого падежа. К основным и самым общим падежным значениям относятся объектное, субъектное и определительное, которое объединяет в себе все виды определительности, включая и обстоятельственно-определительные значения (Русская грамматика - 80, I, 476). Внутри каждого из них содержатся частные значения, выявляемые в процессе их дальнейшей смысловой дифференциации. Таким образом, семантический потенциал того или иного падежа представляет собой набор основных, самых обобщенных падежных значений, а также и частных значений внутри каждого из них.

Так, например, различие субъектного значения, выраженного в подлежащем залоговых конструкций, зависит от значения основы глагольных форм в предложении, которые, будучи стержневым словом, определяют характер синтаксических отношений компонентов в залоговых конструкциях. В конструкции действительного залога субъектное значение подлежащего основное, оно ничем не осложнено (субъект сам выполняет действие). В конструкциях других залогов субъектное значение дополняется определенными семантическими оттенками в зависимости от характера отношений между компонентами в них. В конструкции побудительного залога подлежащее приобретает значение субъекта-каузатора, побуждающего к действию другой субъект. В конструкции совместного залога - в роли субъекта-соучастника действия, инициированного другим субъектом. В конструкции взаимного залога подлежащее - это два взаимодействующих субъекта, выполняющих одно, направленное друг на друга действие.

### Именительный падеж

Именительный падеж в калмыцком языке имеет субъектное, определительное и объектное значения.

Имя существительное, субстантивированные имена (прилагательное, числительное) и причастие, личные, предметно-указательные и определительные местоимения в именительном падеже находятся в независимом положении и выступают в функции подлежащего - носителя глагольного действия или состояния, передаваемого сказуемым. Они преимущественно обозначают субъект действия с различными семантическими значениями.

Во всех залоговых конструкциях в предложении, за исключением конструкции страдательного залога, имя существительное в именительном падеже выступает в роли субъекта, значение которого может быть осложнено семантическими значениями залоговых основ глагола, а также и характером синтаксических отношений между компонентами в рамках залоговой конструкции.

В конструкции действительного залога субъектное значение именительного падежа ничем не осложнено, подлежащее-субъект сам совершает действие или находится в определенном состоянии: *Харин тэмэн ботхължь, тэмэнэ ботхън өөмтхэ* (Э.К.) - Верблюдица Хары принесла детеныша, верблюжонок пугливый. *Бэлкүсцө шар буудя байрин ду дуулна* (К.Д.) - Пшеница в пояс человека поет радостную песню. *Намрин цагть тэнгриге күнде харь үүлен бүркнө* (Бал.А.) - В осеннее время тяжелые черные тучи покрывают небо. *Көвүн сурхулин жилин чилгчөр гүүлгэд умшдг болвь* (Э.К.) - Мальчик в конце учебного года стал читать бегло.

Имя может выступать в качестве подлежащего и с лично-притяжательными частицами: -м, -мдън/-мден; -чън/-чен, -гън/-тен; -нь: *Мана энкер нутгъмдън мана кишгэр дүүрен бөөнө* (Л.Ц.) - Наша ласковая Родина полна нашим счастьем. *Күүкнө сэдклинь мэддег өөрхен иньгень - тээгин альвьн салькън* (Б.Б.) - Понимающий душу девушки близкий её друг - шаловливый степной ветерок. Лично-притяжательные частицы употребляются, чтобы особо подчеркнуть принадлежность субъекта какому-нибудь предмету или лицу, выраженному дополнением в форме родительного падежа, в качестве его собственности (*кенө нутгъмдън?* - мана; *кенө иньгень?* - күүкнө).

Грамматическая независимость субъекта в именительном падеже уточняется специальными показателями подлежащего, словами типа *болхла, болжъл, гиже, гидегтен, гисен* (корни которых значат *бол-хъ* - становиться, *ги-хе* - говорить): *Гэр болжъл нэге өрө* (Д.Б.) - Домик-то - всего одна комната. *Уһн көвүн Манжъ болхла - сөн дархънчъ* - А вот старший сын Манджи - хороший кузнец. *Хөн мал гидегтен - эдл-ахудъ ике орута болна* (Х.ү.) - Овцы-то - в хозяйстве доходные животные.

В конструкции побудительного залога подлежащее является субъектом-каузатором, побуждающим к действию другой субъект, выраженный дополнением в формах дательного-местного, винительного и орудного падежей: *Халун цө чамагъ нэвчке сэргэхе, - гиже кэлэд, Цаган аахта цө көвүнде бөрүлве* (М.Н.) - Горячий чай тебя немного взбодрит, - сказав, Цаган подала юноше чашку чая. *Би унтжъ кэвтсен һарад уга туулан кичгиге босхад, хар-һалзън баргар көөлгев* (фольк.) - Я, подняв еще не родившегося уснувшего зайчонка, пустил вдогонку черного с подпалинами волкодава.

В конструкции совместного залога подлежащее является субъектом-соучастником действия, начатого другим субъектом-инициатором, выраженным дополнением в формах дательного-местного, соединительного и совместного падежей: *Ах ду хойър хооръндан нөкед больцна, эндер Доржъ Санждъ мал услъцвъ* (Б.Б.) - Братья помогают друг другу, сегодня Дорджи помог Санджи напоить скот. *Би сурхульчърта хамдан школын наадъндъ орьльцвъв* - Я вместе с учениками участвовал в школьном спектакле.

В конструкции взаимного залога подлежащим является два или несколько субъектов, одновременно выполняющих направленное друг на друга одно и то же действие: *Нөөхел көвүн мус хойър харада кэвтэ эргелдэд, таш баш бөрелдэд, тачъ авад дэгелелдэд одвь* (Х.т.) - Мальчик Няяхел и людоед стали кружиться, как ласточки, и, крепко схватив друг друга, сцепились. *Алдър Жанһъртаһан арвьн хойър бийёрен аршан нулимсан асхъл-дад, Бадмин сөөхен йөрөлөн тэвелдже мордульв* (Ж.) - Все двенадцать богатырей вместе с Джангаром, заливаясь целительными слезами, произнося прекрасные благопожелания, отправились в путь.

Объектное значение именительного падежа проявляется только в страдательной залоговой конструкции, в которой подлежащее выступает в роли объекта и подвергается действию субъекта, выраженного дополнением в формах дательного-местного и орудного падежей: *Намрин цагть тэнгер күнде харь үүленде (=үүлөр) бүркегднө* (по Бал.А.) - В осеннее время небо покрывается тяжелыми черными тучами. *Тэг дэлгүдөн көкрөд, нимген торһън ноһаһар (=ноһандъ) хучьгдад, күүнө нүде байсана* (Бал.А.) - Степь, сплошь позеленев, покрылась нежной шелковистой травой и радует глаз.

В двухчленных конструкциях страдательного залога, образованных от переходных глаголов, когда сохраняется только отношение "действие-объект", а субъект полностью отсутствует, преобладает значение состояния, в котором находится объект: *Хуучън шавънь шинэсе сэкегдэд...* - Вновь открылась старая рана... *Һазъртъ чиг бөрегдечкве* - На земле

задержана влага. *Холась гэрмүд үзэгднө* - издали виднеются дома. *Дэгтерчен барльгджь бөөнө* - твоя книга печатается.

Определительное значение именительного падежа проявляется в синтаксически зависимом положении:

а) в функции определения, когда имя в именительном падеже определяет другое имя по какому-либо свойству или признаку: *Алтгн дэлкэ харссн Эрәсә болжъ үзэгднө* (К.Д.) - Смотрится как Россия, защитившая золотой мир. *Бахчисарайдь хаана хуучн модн бөөшөң бөөнө* - В Бахчисарае есть старинный деревянный ханский дворец. В словосочетаниях *алтгн дэлкэ* - золотой мир (= золото + мир), *модн бөөшөң* - деревянный дворец (= дерево + дворец) имена существительные в функции определения стоят в своей исходной форме перед определяемым словом.

б) в именном сказуемом: *Зэле - саалин тэмдег* (Пог.) - Привязь для телят - признак наличия дойной коровы. *Хөөче күн дуучь* (Пог.) - Чабан, по обыкновению, песенник. *Зунь цаг - сааль, үвел цаг - кээле* (Пог.) - Лето - удои, зима - беременность (у животных). *Эмәл - мөрнө кээрүл* (Пог.) - Седло - украшение лошади. *Цаһан - ике гэрин бичкен эзен* (М.Н.) - Цаган - маленькая хозяйка большого дома. *Арслын - Жамбин Доржин ууһн көвүн* (Бал.А.) - Арслан - старший сын Дорджи Джамбинова. *Нохата гэр - түкрөчө, хөөтө гэр - ишкрөчө* (Посл.) - Хозяин с собакой - подстрекатель, хозяин с овцами - свистун (гэр = дом).

Именные сказуемые могут сопровождаться лично-предикативными частицами: -в (< би), -вдн/-вден (< биден), -ч (< чи), -т (< Та, тадн): *Махлаһан авхънь - манжъв, маляһан авхънь - залув* (Посл.) - Когда снимаю шапку, то я послушник, когда беру плетку, то я - мужчина. *Баатр Хар Жилһен хаани тэмөчөвден* (Ж.) - Мы - пастухи верблюдов богатыря-хана Хар Джилгена. *Чи мэрген хаһачъч* - Ты - меткий стрелок. *Та ике күчтө күнт, - гиже дунь кэлве* - Вы очень сильный человек, сказал младший брат. Именное сказуемое вместе со вспомогательными глаголами составляет составное именное сказуемое: *Не, Бата, чи эндрәсө авн Ноонин хөөчө болжанач* (Э.К.) - Ну, Бата, с сегодняшнего дня ты становишься чабаном у Ноони. *Үгдән күрсен залу үүртән иниг болдъг* (Посл.) - Мужчина, сдержавший свое слово, становится верным другом.

в) в приложении: *Һалун шовун донһьдна, һазр-усн саньгдна* (Дун) - Гуси (букв. гусь-птица) гогочут, родные места вспоминаются. *Нимгер - болһамжта көвүн, үүрмүдөн энуге таасна* (Н.М.) - Нимгир - скромный юноша, он нравится друзьям. *Элсте балһсн өндөртән, өргөндән өсөд, ике холась мандьлна* (Х.ү.) - Город Элиста вырос в высоту и в ширину и сияет издалека. *Цаһан күүкен делегаткь болтха, - гиже күүкед, бэрэд кэлцхөвө* (М.Н.) - Пусть девушка Цаган будет делегаткой, - сказали девушки и молодые женщины. *Ижел һолын көвөдө ирже бууһад, әмтен әкләд гэрмүд бәрцхөвө* (Бал.А.) - Прибыв на берег реки Волги, люди начали строить дома.

г) в сравнении, значение которого передается послелогоми *мәте, кэвтө* - подобно и словами *йосн* - подлинный, настоящий; *болжъ* - стать как: *Киштән нигте харь үсен, ода цасн мәте цаһан, урдн торһн мәте жөөлен билә, ода килһсен мәте шүрүн* (Бал.А.) - Густые чёрные волосы Кишты сейчас, как снег белые, прежде были мягкими, как шелк, теперь грубые, как конский волос. *Бовръгчн йосн арать күн, кәниге больвчн мәкелже чадхмн* (Д.Б.) - Боврыг - настоящая лиса, кого угодно обмануть может. *Тимофейин байрин инәден хаврин бамбь цэцэг мәте мандьльв* (О.У.) - Радостная улыбка, подобно весеннему тюльпану, озарила лицо Тимофея. *Зэрлег һаһас ода зәткерлә бась харһвь. Хөтә өгдәд һазрн хадь болжъ көрвө* (К.Д.) - Дикие кабаны сейчас тоже попали в беду. Земля, которая кормит их, замерзла, стала как скала.

д) именительному падежу калмыцкого языка свойственно обстоятельственно-определяющее значение по отнесенности к количеству: *Эшөң нэгхен тэмән, һанцхн ишкә гэр, хойр ач, цөн хөн - цуг аавин зөөсен зөөрө* (Н.М.) - Один тощий верблюд, единственная кибитка, двое внуков, несколько овец - вот все, что нажито дедом. *Йовж йовтльн һурви ноха нәге аратыг көөлдже йовдъг болна* (Х.т.) - В пути, пока шёл, он увидел, как три собаки гнались за одной лисой.

е) особняком стоит функция информативно-восполняющей формы именительного

падежа (*хасг дэвел* - казахская шуба, *хальмьг бишмуд* - калмыцкое платье, *Ижел хол* - река Волга): *Ачта хөөчин нэрень - Бэмбэ* - Именитого чабана зовут Бембя. *Нальхын Цаган ээжень көвүндэн Нөөхел гидег нэре өгче* (Х.т.) - Мать его Нальхын Цаган назвала своего сына Няяхел. *Эне өдрөсө авьн мини күүкнэ нэрень - Боова болтха* (Н.М.) - С этого дня пусть мою дочь называют Бова.

Именительный падеж, как называющая форма, выступает в обращениях, спецификой которых является отсутствие грамматической связи с другими словами, и она не выражает синтаксических отношений: *Унтъ, бичкем, унтъ, икэр чидел хура, өсэд боссън цагтан эврэ эцкэн дура* (Дун) - Спи, мой малыш, спи, когда вырастешь, стань похожим на своего отца. *Тэг мини, тагчгарьн ухахим авьллач, захъ уга ууһарьн зуркнэнем чивһсе көндөлөч* (К.Д.) - Степь моя, своей тишиной ты пленила мои мысли, своим безбрежным простором задела струны моей души.

Таким образом, основное значение именительного падежа - субъектное, а определительное и объектное значения являются второстепенными.

### Родительный падеж

Спецификой родительного падежа в калмыцком языке, как и в других монгольских языках, является то, что он в преобладающем большинстве является приимённым и зависимым от имён и послелогов. Родительный падеж выражает различные синтаксические отношения между именами, поскольку возможность других падежей в образовании именных словосочетаний характеризуется известной ограниченностью.

Для родительного падежа основным является определительное значение, которое по отнесенности к чему-нибудь конкретизируется в разнообразных частных значениях:

1. Значение принадлежности является основной функцией родительного падежа, форма которого употребляется для обозначения лица, которому принадлежит что-либо (*ахин дэгтер* - книга брата, *экин дэвел* - шуба матери, *Доржин Басънгин үүдөвермуд* - произведения Басанга Дорджиева, *эцкин махла* - шапка отца): *Аавинен лувцась хуважъ лувцлад, ардыг Көке Һалзын дээрэн һәрәдже мордвь* (Ж.) - Надев часть доспехов своего отца, вскочил на своего необъезженного Серко. *Ээжин энкер зүркен оньдинде килемжөр дүүрнэ* (К.С.) - Нежное сердце матери всегда наполнено заботой. *Арслънгин баатър аратдъ кэрег уга, аратын альвьнь арслъндъ кэрег уга* (Посл.) - Мужество льва не нужно лисе, а изворотливость лисы не нужна льву. *Һарад уга бөөже эчкинен аду хөрүлже* (Х.т.) - Ещё не родившись, пас отцовский (своего отца) табун.

2. Значение отношения, когда словосочетание в целом называет лицо, имеющее отношение к какому-либо коллективу (*колхозин ахлачъ* - председатель колхоза, *фермин залачъ* - управляющий фермой, *совхозин көделмешчнер* - рабочие совхоза, *школын сурһульчнър* - учащиеся школы и т.д.) или другому лицу (*Бадмин зэ* - племянник Баты, *ахлачин гэрген* - супруга начальника, *бэрин төрел* - родственники снохи, *ахлачин заквьр* - приказ начальника и т.д.): *Зүүден болсън богдъ Жаңһрин зэрегде төвен хойър дунһра болад таварьн суудыг гинэ* (Ж.) - Сподвижники Джангара сидят свободно, образовав пятьдесят два круга вместе со своим богдо.

3. Значение отношения целого к части, когда родительным падежом обозначается целый предмет, а другой предмет (или признак) по отношению к нему является его частью (*үкрин өвер* - рога коровы, *ангин арсън* - шкура зверя, *гэрин дээвер* - крыша дома, *модна дурсън* - кора дерева, *суулһин чикен* - ушко ведра, *жидин үзүр* - наконечник копыя, *мөрнэ зи* - упряжь лошади, *бууһин хундыг* - приклад ружья, *күүкнэ насън* - возраст девушки и т.д.): *Барун һаринень баһльнгасъ авад, шарһин сээр дээрэ һарһвь* (Ж.) - Схватив за запястье руки, посадил на круп солового коня. *Нохан амьндъ орсън шаһа бүтен һардмън бише* (Пог.) - Кость, попавшая в пасть собаки, не остается целой. *Гээдерсен утхин ише алтън болдыг* (Пог.) - Ручка пропавшего ножа кажется золотой. *Мөнген Цаган уулын ора таль һарад зульв* (Ж.) - Умчался, спасаясь бегством, к вершине горы Менген Цаган.

4. Иной характер отношения целого и части обнаруживается в количественно-выделительном значении, когда родительный падеж обозначает общее количество однородных предметов, из которых выделяется какая-то определенная часть, выраженная раз-

личными определяемыми именами: определенно-количественными числительными (*көвүдин хойрһнь* - двое из юношей, *олна нэгень* - один из многих), неопределенно-количественными числительными (*оютьһрин кэсгень* - многие из студентов, *көделмешченрин ике зунь* - большинство из рабочих и т.д.), неопределенным местоимением *зәрмень* - некоторые (*сурһульчһрин зәрмень* - некоторые из учащихся, *үкермүдин зәрмень* - некоторые из коров, *гэрмүдин зәрмень* - некоторые из домов и т.д.) и субстантивированными прилагательными (*хотын сөөһинь* - лучшую из пищи, *хувцна мууһинь* - худшую из одежды и т.д.): *Тэре цусар туурсьн баатър Жанһрин арвьн хойър бодьнгин нэгень болжъ саньгдна* (С.-Б.Х.) - Проливший кровь свою тот богатырь напоминает собой одного из двенадцати богатырей Джангара. *Насьнь күцлөд уга, арвь һарсьн наста көвүдин зәрмень тэре хойриге дахьлдна* (И.Л.) - Некоторые из несовершеннелетних мальчиков, которым едва минуло десять, следуют за теми двоими. *Адрьгин өвснө сөөндень адун малънь бөөрелнө* (Х.т.) - На лучшем травостое на склонах сопок пасется табун.

Лично-притяжательная частица *-нь* третьего лица, присоединяемая к этим различным определяемым именам, усиливает их выделительное значение "часть из них", т.е. из общего количества однородных предметов в родительном падеже. Все перечисленные выше значения отношения контаминируются с основным значением родительного определительного - значением принадлежности и выступают как его различные оттенки по отнесенности к чему-либо: к какому-либо коллективу или лицу, как неотъемлемая часть целого предмета, либо как выделительная часть однородных предметов.

Для родительного падежа характерно и качественно-выделительное значение, которое показывает большую степень качества в определяемом предмете, который может и отсутствовать: *мууһин му* - худший из худших, *сөөнө сән* - лучший из лучших, *хамгин өндер* - самый высокий и т.д. Подобные сочетания являются одним из средств образования усиленной степени качества в разряде качественных прилагательных.

Определительное значение родительного падежа по признаку принадлежности и его различных оттенков дополняется и обстоятельственно-определительными семантическими значениями по разным обстоятельствам:

1. Родительный места указывает на местонахождение предмета и в преобладающем большинстве употребляется с послелогоми *на* - на этой стороне, *ца* - на той стороне, *за*; *өмне* - впереди, *ардь* - сзади, *өөре* - около, *хажудь* - рядом и др. (*гэрин өөре* - около дома, *хотна ца* - за хотоном, *школын ардь* - за школой, позади школы; *тээрмин өмне* - впереди мельницы, *хашан хажудь* - около двора): *Тавьн уулын бэлде товин сумьн асхьрна* (Дун) - У подножья Пятигорья рассыпаются пушечные снаряды. - *Тиигэд Бөкуне кэлөн алджь оркад, гиинен дүннөд, экинен хажудь күрче ирнө* (Х.т.) - Итак Комар, потеряв свой язык, попискивая, наугад оказался около своей матери. *Тэнгрин тульг болад, һазрин һасьн болад* (Посл.) - Вести себя как опора для неба, как ось для земли (= считать себя пупом Земли).

2. Родительный времени обозначает отнесенность действия ко времени и образуется от имён с временным значением (*сөөни өрөлө* - половина ночи, *нэге часин көделмеш* - работа на один час, *дөөнө цаг* - время войны, *сурһалин жилмүд* - годы учебы и т.д.): *Жилин арвьн хойър сардан гүүлгөд, нэге уулын ора дээрө һарад ирвел* (Ж.) - Двенадцать месяцев года проскакав, поднялся на вершину какой-то горы. *Барун бийень ахьлжъ судгьнь иргче йирен йисен жилө юмие таажь мэддег Күнкөн Алтън Чээже* (Ж.) - Во главе справа сидящий - события предстоящих девяти лет предсказывающий ясновидец Алтан Чееджи. *Зовльн уга өсердег тэмөлжерһен зунын дуусьн нөөрелнө* (И.К-рылов) - Попрыгунья стрекоза лето красное (букв. в течение всего лета) пропела. *Йисен сара һазриге йисе хонад күрче, нутьгтан зэнге күргтен* (Ж.) - Расстояние в девять месяцев езды преодолите за девять дней и доставьте известие на свою родину.

Частные оттенки обстоятельственно-определительного значения родительного падежа характеризуются и по сопровождающему или предопределяющему обстоятельству:

3. Родительный цели обозначает предмет, предназначенный для другого предмета (*ацана машин* - машина для груза, *утхин гэр* - футляр для ножа, *тәмкин түңгерцег* - кiset для табака и т.д.), лица (*чини төлө* - ради тебя, *экин төлө ирлөв* - прибыл ради матери и т.д.)

или для действия (*умшълһна дэгтер* - книга для чтения, *дамшълһна хуранду* - сборник упражнений, *кирһелһнэ хөөче* - ножницы для стрижки волос).

4. По количественному признаку или по мере родительный определительный обозначает:

а) целую часть дробного числа (*арвна долан* - семь десятых, *йиснэ һурвн* - три девятых, *һурвна хойър* - две трети и т.д. (= из десяти семь, из девяти три, из трех две) и соотносится со значением отношения целого и части в родительном выделительном: *Нурһарын больвчн нанась маштыг, больв тэрүнэ мэдерлин зууна нэге хувинь би мэдхшев* (Э.К.) - Он и ростом пониже меня, однако я не знаю и сотой части того, что знает он.

б) размер одного предмета: *нөөмнэ цө* - восьмая часть кирпичного чая, *дөрвнэ тарвьс* - четверть арбуза и т.д.;

в) стоимость предмета (*тавын арслынгин товч* - пуговица стоимостью пять рублей, *далын арслыга дэгтер* - книга в семьдесят рублей):

*Танась мини сургчым - нэге цөөкен мөнгнэ көлсен* (О.У.) - Моя просьба к вам - работа за небольшую оплату. *Мини көлсенде чини өгдген нэгхен үкрин үсен бишев* (М.Н.) - Твоя плата за мой труд - это ведь молоко лишь одной коровы.

г) сравнение размера двух предметов: размер какого-либо предмета (имя в именительном падеже) сравнивается с размером другого предмета (имя в родительном падеже с послелогом *дүнгө, чингө* - подобно, одинаково): *бүрүһин дүнгө ноха* - собака с тёлочку, *чимкин чингө ухата* - ум с щепоточку, *аюн чингө чиделтэ* - с силой, равной силе медведя; *дөрвнэ дүнгө тасърха* - обрубок с четверть.

Субъектное значение родительного падежа присутствует в причастном обороте и изредка в конструкции совместного залога. Родительный субъекта может быть только одушевлённым: *Шууган ике болад, Долана кэлснэсе эмтен сөөнөр юмь сонсжъ бөөхе юмьн уга* (Б.Б.) - Так как шума было много, люди не могли хорошо слышать то, о чем говорил Долан. *Цаһан амнахын нутыг гэйүрин өдриге учъртэ авад, олын эмтнэ зовлынгинь хувалцад, хальмыг улсин Цаһан сарин байран дарукъ долан хонгин бэмбө өдер кэве* (Х.у.) - Так как калмыцкий национальный праздник "Цаган сар" совпал с Днем скорби в стране, цаганаманцы, разделяя всенародное горе, отметили свой праздник в следующую субботу.

Объектное значение родительного падежа выражается в функции косвенного дополнения с послелогом *тускъ* - о (*экин тускъ частър* - песнь о матери, *космосин тускъ илдкел* - доклад о космосе, *көвүнэ тускъ күүндвер* - разговор о сыне, *аратын мэкин тускар* - о хитрости лисы и т.д.): *Экинэн тускар буулимжин үгмүд сонсхларын, би оньдиндэн байрьлдэв* (Х.ү.) - Слыша похвальные слова о своей матери, я всегда радуюсь. *Олна хурьг чилснэ хөөне, колхозникүд һурвад-дөрвөдэр цугльрад, шине шийдврин тускар күүндцхэве* (Н.М.) - После окончания общего собрания колхозники собрались в группы по три-четыре человека и стали говорить о новом постановлении.

#### Дательно-местный падеж

В формах дательно-местного падежа преобладает обстоятельственно-определятельное значение, выраженное в функции определения действия по отнесенности к разным обстоятельствам.

1. Дательно-местный падеж указывает на место совершения действия и отвечает на вопросы обстоятельства места *хама?*, *альд?* - где?: *Тэнгерте нарын, тээгте салькын - тэден цуһар нөкцелве* (К. С.) - Солнце в небе, ветер в степи - все это помогло. *Һазъртэ кииссен һазър түшже босдыг* (Посл.) - Упавший на землю встает, опираясь на нее. *Амындан тэмө зуужъ, өвөртэн мөре өврелже, ардан яма дахулжъ* (Заг.) - Во рту прикусил верблюда, за пазухой положил коня, сзади ведет козу (Заяц). *Мөрнө сөөге хаалһдан мэддег, гэргнө сөөге гэртень олад мэддег* (Посл.) - Достоинство лошади познают на своем пути, достоинство женщины узнают, посетив ее дом. *Кэрэ мана һазъртэ бөөдег шовудын нэгень* - Ворона является одной из птиц нашей местности. *Ховдъ үнен уга, худьлдъ сэн уга* (Посл.) - В клевете нет правды, во лжи нет добра.

2. Значение местонахождения предмета обнаруживается в функции именного со-

ставного сказуемого, которое в синтаксически зависимом положении характеризует и постоянный качественный признак предмета со значением пребывать, находиться в каком-либо месте. При именном составном сказуемом глагольные связи *бөөнэ*, *бөөсен* - пребывать, находиться опускаются: *Көлень - шорадь, санань - ширэде* (Посл.) - Ноги - в грязи, а помыслы - на престоле. *Мал-аһурсын - хашадан, мадын - дулан хорадан* (Б.Сер.) - Скотина - во дворе, мы же - в теплой комнате. *Угатын - сэдкелдень, байна - хавтхднь* (Посл.) - У бедняка - в душе, у богача - в кармане. *Төкше уга оңицэ тэнгсин йоралдь* (Пог.) - Лодка без черпака (большого ковша) - на дне моря. *Өдерте бичкдем - куукдин ясьльдь, икчүдем - школдан, бийем - көделмеште* - Днем младший - в детских яслях, старшие в школе, сама я - на работе.

Локализация предмета в определённом месте конкретизируется путём прибавления к словоформе со значением местонахождения в дательном-местном падеже суффикса -к (*тэнгерте* - в небе, *тэнгертке* - находящийся в небе; *хашадь* - во дворе, *хашадкь* - находящийся во дворе): *Хо-Өрлег төөше шора лу жилде (1628 ж.) эврэнен альвьтэ торхуд, хошуд болын дөрвүд тавын түмен өрке улсан авад, зурхан көвүһөн дахулад, Зүнһарткь нутган оркад, нарын шингхе үзегте мордвь* (Б.Ан.) - В 1628 году Хо-Урлик тайша, взяв пятьдесят тысяч семей своих подданных торгутов, хошудов и дербетов, с шестью сыновьями, оставив свою родину Джунгарию, устремился на запад.

3. Дательном-местном падеже также способен указывать на направленность действия к пункту, предмету или лицу, при этом его обстоятельственно-определяющее значение контаминируется с такими оттенками объектного значения, как объект достижения или удаления: *Буулигсын ингиге ботхднь кургже ханһаһит, бульгльсын зүркиге инигден кургже төвкнүлит* (Дун) - Ревущую верблюдицу успокойте, проводив к её верблюжонку, волнующееся сердце успокойте, проводив (человека) к его другу. *Көвүн, өмтө юмын болхын, эне усиге ууһич, эмгендөн чамагы ачад кургже өгсүв* (Ж.) - Юноша, если ты жив, выпей-ка эту воду, я тебя взвалю и доставлю к своей старухе. *Өвген хуухта даһинь нуурта көвөде көглөд, ноһандь төвбе* (Ж.) - Старик привел захудалого лончака к берегу озера и пустил пастись в травостое. *Хонһрмдын холь һазьртэ оджана, - гиве* - Наш Хонгор отправляется в далекие земли, - сказали.

Следует отличать дательном-местном падеже от направительного падежа. Вопросы дательном-местного падежа *хама?*, *альд?* - где? и *кенд?* - у кого?, *юнд?* - в чем? указывают на местонахождение предмета и действия, а вопросы направительного падежа *хамаран?*, *альдаран?* - куда? и *кенүр?* - к кому?, *юнур?* - к чему? - на направленность действия к предмету: пункту или лицу.

4. Другим обстоятельственным значением дательном-местного падежа является определение действия по времени его совершения с детализацией на временные оттенки значения:

а) длительность действия: *Атын тэмэнэ ишкелдүр арвын жилде эсе билерже* (Заг.) - След холощенного верблюда не стёрся в течение десяти лет (След юрты). *Элвэг долан долан дөчен йисен хонгытэ гүүлгэд орквь* (Ж.) - Мчался полных семью семь сорок девять дней.

б) отрезок времени, выраженный в именах с временным значением (*өдер* - день, *сарь* - месяц, *уйе* - период, *агчым* - миг и т.д.): *Өдерте, сөөде унтыл уга зоввь* - Ни днем, ни ночью не смыкал глаз от страданий. *Мал намьртэ тарһьльдьг, хавьртэ төлөн өгдөг* (Посл.) - Скот осенью поправляется, весной дает приплод. *Намьртын ичөндөн орна, нарта хавьртэ тарһьлна* (Б.Ал.) - Осенью прячется в норке, а солнечной весной поправляется.

в) конкретное время: *Хон сарин йисенде - Диилврин Өдерте парад болвь* - Девятого мая в День Победы состоялся парад. *Туула сарин һурвьндь ирхе* - Прибудет третьего января.

г) сопутствующее время, на фоне которого совершается действие, выражено именами существительными со значением состояния: *Сарин гэрелде тэдниге танвьвь* - При свете луны я их узнал. *Харынһудь йовхь* - Идти в темноте. *Халун нарынды хатхь* - Закалиться под палящим солнцем. *Сэрүнде эне кэргиге күцөхе* - Пока прохладно надо это дело выполнить. *Дон уга бөөделде дэлкө бүкелдөн ханна* (Пог.) - Отсутствию войны раду-

ется вся вселенная. *Агтын тарһндь һазър тани, эцкин әмдде кү тани* (Посл.) - Пока крепок конь, узнавай земли, пока жив отец, знакомься с людьми. *Һунъ орхъ насъндан арънзъл зээрден үрә цагть көле оржъ мордсън* (Ж.) - Когда ему пошел третий год, он сел на своего трехлетнего Рыжко.

Значениями сопровождающих действие обстоятельств дательного-местного падежа являются:

5. Дательного-местного падеж обстоятельства цели действия: *Умшгъдъ дэгтэр сән, күүндехде иниг сән* (Посл.) - Для чтения книга хороша, для общения друг хорош. *Итклиге олхдъ үнен кәрегтә, эндуге чикелхде шудърһь кәрегтә* (Посл.) - Чтобы обрести веру, нужна правда, чтобы исправить ошибку, нужно старание. *Гүүхде гүн хурдън, гүвдехде ажърһь хурдън* (Посл.) - Для бега хороша кобылица, для работы - жеребец. *Күүкед хурьгть орльцхар ирлә* - Девушки прибыли, чтобы присутствовать на собрании.

6. Дательного-местного причины указывает на причинную обусловленность действия (отчего, из-за чего, по какой причине совершается действие): *Күн болжъ төрсендән бахтжъ байрълнав* (К.Д.) - Я радуюсь тому, что родился человеком. *Дордъ бийәсе көделсен шүрүн салькындъ шора шуурһьн босвъ* (Бал.А.) - Из-за сильного ветра, дувшего с востока, поднялась песчаная буря. *Күүнә кәленде куде чолун хамхърдъг* (Пог.) - От человеческого языка разбивается и каменная глыба. *Ханад хәәкерсен дуундъ шиле һәрде бәәшен дәәвләд одвъ* (Ж.) - От его возбужденного голоса задрожал дворец из стекла и золота. *Мөрән дәгед хурдъндъ эмәлин хәәте бийденъ сун, алтын жоладъ әрә күрче йовна* (Ж.) - Из-за того, что лошадь оказалась резвой, он вскочил позади седла и едва достает золотую уздечку. *Күн өнчендән үкдего, ноха һуридан үкдего* (Посл.) - Человек не умирает, если он сирота, собака не умирает, если она тощая.

Обстоятельственно-определяющие (по причине и по цели) отношения иногда выступают в значении условия действия: *Дәлкәде һурвън юмън хурдън: санхдъ санан хурдън, харвъхдъ сумън хурдън, хархдъ нүден хурдън* (Фольк.) - Во вселенной три вещи обладают быстротой: если думать, то мысль быстра; если обозревать, то пуля быстра; если смотреть, то взгляд быстр (= глаза быстры).

7. Дательного-местного падеж меры, когда указывается во что оценен предмет, является одним из значений сопровождающего или предопределяющего действие обстоятельства: *Әне гәриге дала мөңгенде үнлсве* - Это дом дорого оценили. *Әне машиге би тәвен арслындъ нәәмәдлевев* - Эту машину я взял напрокат за пятьдесят рублей. *Манжъ үкрән минһен арслындъ өгве* (И.Л.) - Манджи продал корову за тысячу рублей. *Тавън арслындъ хулдънч, аль арвън арслындъ өгенч - чини дурън* (Н.М.) - Продашь за пять рублей или за десять отдашь - воля твоя. Наряду с дательного-местным цены в этом же значении употребляются словоформы родительного, орудного и исходного падежей.

Объектное значение дательного-местного падежа конкретизируется предназначенностью действия в пользу или в ущерб какому-либо лицу или предмету и обозначает косвенный объект, на который направлено действие: *Әзен нойън Жанһьртан әне нарън доръ уга бәәшен бәрулий!* (Ж.) - Для своего властителя Джангара воздвигнем дворец, которому нет равного под солнцем! *Усьндъ унсън күүнде шарължна бийень дән болдмън* (Посл.) - Утопающему и соломинка помогает. *Ирсен гиичнерте цә чанъ гиһәд кәлхләм, тагчъг, әсе сонссън болад суу* (Х.т.) - Когда я скажу, чтобы ты сварила чай для гостей, ты молчи и сиди, как будто не слышишь. *Нәге өдер эмген өвген хойър көвүдтән хадмуд хәәһәд, һарад йовад одна* (Х.т.) - Однажды старик со старухой отправились сватать сыновьям невест. *Күүнде нүке бичә малтъ, эврән унхъч* (Посл.) - Не копай яму другим, сам попадешь. *Дала усьндъ хандго, мәрген эрдемде хандго* (Посл.) - Океан не удовлетворяется своей водой, мудрец не бывает доволен своими знаниями.

В словосочетании с глаголами давания, получения, а также с модальным словом *кәрегтә* - должно объектное значение уточняется: *Өрүн эрте босад, хөөчнерте хотынъ кәже өгәд, үкермүдән сааһад, туһълмудан идегте һарһна* (К.А.) - Встав рано утром, сварив еду чабанам, подоив корову, телят выгоняет на пастбище. *Хонһьр нойъндъ адһьн-шидген идәнә дәәже гиже, һурвън шаазһь арзъ кәһәд өгвел* (Ж.) - Властителю Хонгору спешно подали почетное кушанье и подали три чаши арзы. *Бәрнәв гисән нандъ бәрже авчъ*

ире, гиже *Жанһър зэрлег болвь* (Ж.) - Джангар сказал (Хонгору): "(Хана), которого обещал пленить, захвати и привези ко мне". *Адучдь адун кэрегтә, күүнде үр кэрегтә* (Посл.) - Табуну нужен табунщик, человеку нужен друг. *Нохадь төмер кэрег уга* (Пог.) - Собаке не нужно железо.

Косвенный объект действия в дательном-местном падеже при глаголах чувства *ханхь* - благодарить, *эркелхе* - ласкаться, *ицхе* - надеяться, *өөлхе* - обижаться, *уйьрхь* - грустить и т.д., а также и при словах *олзта, туста* - полезно чаще всего употребляется в безличнопредикативном склонении (словоформа дат.-мест. п. принимает частицу *-ан/-ән*): *Эргү күн сурһьндан дурта, ухата күн сурхдан дурта* (Посл.) - Глупый человек склонен к поучению, умный человек склонен к учению. *Шинкән номан төгсәһәд, аавин үлмәһәсе шине һарад, орьн-нутыгтан олзта күн болхар сәдже йовнав* (Б.Ал.) - Только что окончив учебный год выйдя из-под опеки деда, хочу стать человеком, полезным своей стране.

К одному из оттенков объектного значения дательного-местного падежа относится обозначение объекта созидания или превращения (*машиндъ барльхь* - печатать на машинке, *сурһульдъ ирхе* - приехать на учебу): *Ирегчиге өдгәлә ниилүлже, ишлиге иткелде хуврулнә* (К.Д.) - Соединяя будущее с настоящим, надежду превращает в уверенность. *Харьльсн шуурһьндъ өдер/Харьһнуржъ, сөөде хуверве* (К.Д.) - Из-за чёрной бури день превратился в тёмную ночь. *Авьн авьн сэгсрелдже йовад, ачън ачън цокьлдъ йовад, Тэнгрин Тала бүсиге хадь чолундъ кэве ортльнь цоквь* (Ж.) - Встряхивая друг друга, перебрасывая через себя друг друга, бились до тех пор, пока не образовалась в скале вмятина.

Объект созидания выражается названиями средств передвижения или орудий производства: *Асмьн кээртень алсь хайжъ һанзъһлад, алдъ тавлад гүүлгәд һарвь* (Ж.) - К торокам гнедого мерина привязав (вражеского богатыря), поскакал галопом. *Ахънь - колхозин моторист, Улан Цэрегте мордла. Дунь тракторть көделнә, дэлгже һазьр хаһьлна* (Л.Ц.) - Старший брат - колхозный моторист, служит в Красной Армии. Младший брат его работает на тракторе, распахивает землю. *Шине тосхсн заводть ирсен күүкед станокдъ көдлөд, цөөкен сарин эргиде дамшъльтъ авъчквь* (Э.К.) - Девушки, приехавшие на вновь построенный завод, работая на станках, в течение нескольких месяцев набрались опыта.

Субъектное значение дательного-местного падежа имеет место в страдательной, побудительной и совместной залоговых конструкциях. В конструкции страдательного залога, находящейся в противопоставлении актив-пассив с конструкцией действительного залога, субъектное значение дательного-местного падежа (одушевлённого и неодушевлённого) не осложнено никакими дополнительными семантическими оттенками, т.е. субъект сам выполняет действие, направленное на объект-подлежащее: *Шине ирсен директор Адучдь түрүн өдрәсен авьн таасьгдвь* (Б.Ал.) - Новый директор понравился Адучи с первого дня. *Кунде буртә шарь буудя шүрүн салькындъ диилегдәд, хөверһшән кэвтве* (Н.М.) - Пшеница с тяжелыми колосьями полегла, повергнутая сильным ветром. *Алтън шорадь дарьгдъдго, алдър күменде дарьгдъдго* (Посл.) - Золото не скроется в пыли, великий не скроется в народе (букв. в толпе). *Урһсн нарна гэрелде / Уһагдсн орчльн үзнәв* (К.Д.) - Я вижу мир, умытый / Светом восходящего солнца.

В конструкции побудительного залога субъектное значение дательного-местного падежа осложнено самим значением глагольной основы, а также характером отношений в самой конструкции - это каузируемый (побуждаемый) субъект, действие которого направлено на объект в форме винительного падежа, если основа побудительного залога образована от переходного глагола: *Моһадъ (бийән) зуулһсн күн шидмнәсе әәдег* (Пог.) - Человек, укушенный змеей, боится верёвки. *Жанһър эркен хөмөстәдән догшън маңһсть нутган дөөлүлже, өнчен бийәр үлдегсен* (Ж.) - Джангар в свои два года остался сиротой, допустив свирепого мангаса завоевать свою родину.

В конструкции совместного залога субъект в дательном-местном падеже выступает в роли инициатора совместного действия: *Көвүн эцкдән мал худгур туулцвь* - Мальчик помог отцу гнать скот к колодцу.

#### Винительный падеж

Для винительного падежа основным является объектное значение, выраженное пря-

мым дополнением. Он обозначает предмет (объект), на который непосредственно направлено действие глагола, и выступает синтаксическим средством выражения переходности глагола. В зависимости от характера действия переходного глагола, направленного на него, прямой объект бывает двух видов: внешний и внутренний.

Внешний объект остаётся неизменным: *Төрөн шимөн һазрась авна* - Растения берут соки свои из земли. *Көвүн хөд хөрүлнө* - Мальчик пасет овец. *Алтыгь һазрась авдъг, мэдэрлиге дэгтрөсе авдъг* (Посл.) - Золото добывают из земли, знания получают из книг.

Внутренний объект является результативным: *Цасън һазриге дэлгүдень бүркве* (Д.Б.) - Снег покрыл землю сплошь. *Дөөсөн дарсън нутыгтын дарунь өсче өргжетхэле* (Д.Б.) - Ваша страна, победившая своих врагов, пусть скорее восстанавливается. *Сарвълзыгчь дөрвен мөчинь сөөре дээрень тээгелже* (Ж.) - Стянул барахтающиеся его четыре конечности и крепко связал на крупе (коня). *Элстө хагсу көдөге энгдөн усар дүүргөд...* (К.Д.) - Песчаную засушливую пустыню напоив водой...

К разновидности внутреннего объекта относится объект содержания, как бы извлекаемый из самого действия, названного переходным глаголом, т.е. объект и глагол являются однокренными: *төрө төрхе* - производить посев, *наадъ наадхь* - играть в игру, *уха ухалхь* - думать думу, *зурьг зурхь* - рисовать картину, *ду дуулхь* - петь песню, *зүүде зүүделхе* - видеть сон.

Действие переходного глагола направлено и на так называемый делиберативный объект, обозначающий предметы, к которым обращены отношение, восприятие, речь, мысль субъекта: *Зөөгин зуулһь эсе мэдсен күн балын амть мэддего* (Посл.) - Человек, не знающий укуса пчел, не разбирает вкус меда. *Аавь йөрэл төвве* - Дед произнес благопожелание. *Чикөр соңссиге нүден үздег* (Пог.) - Что ухо верно услышит, то глаз увидит.

Причастный субстантив в винительном падеже с притяжательными частицами или без них обозначает не действия, а их исполнителей и, как имя существительное, способно выступать в роли прямого объекта: *Ирсинь күчтөһөр тоола* - Прибывших хорошо угощали. *Сурһулян төгсөсиге байъртаһар тосчъ авла* - Окончившего учебу радостно встретили. *Сөөнөр көделдиге биден дураһад, тэрүнөсе дамшылтъ аввьдън* (Э.К.) - Мы, подражая хорошо работающему, переняли его опыт. *Инөсиге сурь, уульсиге сурһь* (Пог.) - У смеющегося спроси, а плачущего успокой.

Винительный падеж имеет субъектное значение, которое обнаруживается в причастных и деепричастных оборотах: *Чамагъ сурһульд йовхдъ, би гэртэн билөв* - Когда ты пребывал на учёбе, я находился дома. *Гэриге кэвсөр кээрүлөд, маниге ирхиге күлөжөже* (Л.Ц.) - Ожидали нас, украсив дом коврами. *Төрхөрө муугъ сурһжъ болдго* (Посл.) - Глупого от рождения невозможно обучить. *Тархагъ орад ирхлө, күүкен босчъ ирөд, дэринен өмне авчъ ирже суулһвь* (Ж.) - Когда вошел Тарха, девушка поднялась ему навстречу и посадила его у изголовья. Наряду с винительным субъекта в причастном и деепричастном оборотах может употребляться и именительный падеж: *Биден йовхдъ, хурь эклже орвь* - Когда мы выехали, пошел дождь. Такая конструкция - явление современное, появляющееся под влиянием русского языка.

В конструкции побудительного залога, образованного от переходных основ действительного залога, винительный падеж в субъектном значении употребляется ограниченно, так как действие данного побуждаемого субъекта в обязательном порядке направлено на прямой объект в форме винительного падежа: *Агропром фермермүдиге Казахстань авчъ ирсен хуцмудыгъ авхулвь* (Х.ү.) - Агропром заставил фермеров взять племенных баранов, привезенных из Казахстана.

При условии, когда основа побудительного залога образована от непереходного глагола действительного залога, объект в конструкции осложняется тем, что совмещает в себе и значение субъекта: *Жанһьр нама ичөхе* (Ж.) - Джангар заставит меня испытать стыд. *Алтън Шарһан дөкн бась эгце һурвьн сара һазьртъ гүүлгве* (Ж.) - Своего солового (Мингиян) заставил бежать сызнова на расстояние, равное трем месяцам езды. *Күүкен Цаһан нойиге Минъяна Алтън Шарһар йовулжъ зарль гиве* (Ж.) - Сказал, чтобы отправили Кюкен Цагана на соловой лошади Мингияна.

Для винительного падежа не характерны типичные определительные значения, но

обнаруживаются периферийные обстоятельственно-определяющие значения.

1. Винительный падеж при глаголах со значением направленности действия (*орхь* - пойти, поехать, отправиться, *тэмцхе* - направиться, *тэмцэд хархь* - отправиться, *тэмцэд гүүхе* - побежать и т.д.) или при послелогах (*бөрже* - в, вдоль, по; *дахад*, *көөһэд*, *көөж* - вдоль и т.д.), образованных от переходных глаголов, выражает пространственные отношения и по отнесенности к месту определяет движение субъекта: *Эрдни-ише хуралһна хөөне удсын уга*, *Бавьлдър Москва орад*, *сурһульдъ йовжъ одвь* (Бал.А.) - Вскоре после уборки кукурузы Бавылдыр отправился в Москву на учебу. *Манһьдър нутъг оржанав*, *гиже Муучка кэлве* (М.Н.) - Муучка сказал, что завтра отправляется в родной улус. *Мана нойһн Жуужа Моску тэмцэд мөрелнө* (Дун) - Наш предводитель Джуджа отправился в Москву. *Бичкен хурһьд*, *ямана ишкес хотхър*, *зуухъ бөрже наадльмьн* (Э.К.) - Маленькие ягнята и козлята любят играть вдоль ложбинок.

Винительный падеж направления является безаффиксальным, т.е. совпадает с исходной основой имени в именительном падеже (*Москва орад*, *нутъг оржанав*, *Моску тэмцэд*, *хотхър*, *зуухъ бөрже*), однако в словах первого типа склонения согласный -н- в исходе основы при сочетании с глаголом выпадает: *балһсын* > *балһсь орхь* - поехать в город, *хотън* > *хотъ тэмцхе* - направиться к хотону и т.д.

2. Винительный падеж определяет действие и по мере, весу и количеству (*метрень арвън арслн күрнө* - метр стоит десять рублей; *атхъ һуйър сурвь* - попросил горсть муки; *хойър тэрге өвсе авчъ ирве* - привёз два воза сена ): *Цэрен мотоциклөр зун километер йовжъ* (И.Л.) - Церен на мотоцикле проехал сто километров.

3. Винительный падеж обстоятельственного определения по времени обозначает длительность и повторяемость действия: *Дөтелсен дөрве хондъг* (Посл.) - Прямо идущий теряет четыре дня. *Хөрөн жиле би тэднөсе салу*, *холдъ күүнө һазъртъ йоввьв* (Б.Ал.) - Двадцать лет находился отдельно от них далеко, среди чужих. *Асхън болһьн аавин кэлсен туулис соңснав* (Б.Ал.) - Каждый вечер я слушаю сказки, рассказываемые дедом.

### Орудный падеж

Орудный падеж функционально весьма разнообразен и представлен в объектном, определительном и субъектном значениях.

Объектное значение орудного падежа конкретизируется в функции косвенного дополнения и употребляется в следующих случаях:

а) при обозначении орудия действия и средств совершения какого-либо действия (*атхар цокхъ* - бить молотком, *күрзэр малтхъ* - копать лопатой, *кимзәһәр бичхе* - писать мелом, *һарар бәрхе* - держать руками и т.д.): *Дөнгәр күцдег*, *дээсәр хольвдъг* (Пог.) - Поддержкой достигается, веревкой связывается. *Шаһаһар наадльһьн хальмьг улсть кэзән-кэзәнөсе нааран бәәһө*, *хальмьг туужъ даха юмьн* (Э.К.) - Игра в альчики у калмыков существует с давних пор, связана с историей народа. *Үнен нарһн мэте*, *альхарһн хаажъ болдго* (Пог.) - Правда подобна солнцу, ладонью ее не прикроешь. *Киитен харъ нүдөрөн дөрвен талан хэлөве* (Х.т.) - Своими холодными черными глазами взглянул вокруг. *Кәлдүрәр дарсын ирдег уга*, *көләр йовсын ирдег* (Посл.) - Покойник (букв. зарытый лопатой) не воскреснет, а живой человек всегда вернется (букв. тот, кто на ногах). *Бичкен эмөлән элвэг хормаһар бүтәже*, *өрген бүсәр бәлкүсән мэгдәлһе* (И.Л.) - Покрыв обширным подолом свое маленькое седло, подтянув широким ремнем свою талию, выпрямись.

Нередко объектное значение (объект - орудие или средство) осложнено значением способа действия - одного из видов обстоятельно-определятельного значения (*дөнгәр күцдег*, *кимзәһәр бичхе*, *хормаһар бүтәже*).

б) при обозначении разных средств передвижения (животных или разных видов транспорта: *тэргәр йовхъ* - ехать на телеге, *цанар ирхе* - приехать на санях, *самолётар нисхе* - лететь на самолете, *мөрәр туула күцхе* - догнать зайца на лошади и т.д.): *Нәрхен зээрдәр нәәмен түмен адуһан көөхәр һарвь* (Ж.) - На стройном своем красно-рыжем коне выехал перегонять восемьдесят тысяч коней своего табуна. *Цар тэргәр туула күцжечен болдъг* (Пог.) - Бывает, что и на телеге, запряженной волами, можно догнать зайца. *Мөрәр чонъ куцве* - На коне догнал волка. *Саһьг дөрвен туруһарһн дөчен йисен хонга һазъртъ гүүхән*

*санвь* (Ж.) - Стал думать, что ему предстоит бежать своими четырьмя волосатыми копытами расстояние, равное сорока девяти дням пути.

Орудный падеж обозначения средств передвижения аналогичен конструкции с послелогом *дээре* - на, управляющим именительным падежом: *Би машин дээре ирвев* - Я приехал на машине. *Би мөрөн дээре ирвев* - Я приехал верхом на лошади. *Арьнзыл зээред дээрэн һарад, элвэг сөөхөн хурдарьнь мөрөлве* (Ж.) - Сев на своего рыжего скакуна, предался его прекрасному бегу.

в) при обозначении материала, из которого что-либо делается или посредством которого совершается действие (*харһаһар кэхе* - делать из досок, *халаһар бүркхе* - накрыть жостью, *тоосхар тосххь* - строить из жженого кирпича и т.д.).

г) при обозначении лиц, предметов, на которые распространяется действие, а также лиц и предметов, соучаствующих в совершении действия: *Күүһәр зог кэдмен бише* - Нельзя смеяться над человеком. *Ондын Батаһар сонимсже күүндихэнэ* (Э.К.) - Всегда с интересом говорят о Бате. *Һалар нааддъмьн бише* - С огнём не играют. *Онһьлзгычь бөөрөрөнһ нәрхен цаһан шилврэр найһн хойһр гүвдөд уңһавь* (Ж.) - Восемьдесят два раза ударил он его по образующейся почечной впадине белым тонким кнутом и повалил.

Определительное значение орудного падежа выражается:

а) прежде всего в сказуемом: *Күн дөнгәр, шовун далвагарьн* (Посл.) - Человек силен поддержкой, а птица - крыльями. *Көвүге үүрөрөнһ, күүкиге - үүлөрөнһ* (Посл.) - Достоинство юноши в друзьях, достоинство девушки в ее рукоделии. *Сән күн санаһар, мунхыг - буулимжар, мэрген - сурһьмжар* (Посл.) - Хороший человек живет помыслами, глупый - похвалой, мудрый - поучением.

б) в определительной функции для обозначения свойства, признака лица или предмета, благодаря которому совершается действие:

*Дээснө батынь төмөһөрөнһ мэддег* (Пог.) - Крепость веревки определяют по кручению. *Эврәннен күче-көлсәр бөөдег өмтен болнавьдн* - Мы люди, живущие своим трудом. *Орчльн наһар гэгәрдег, күн эрдмәр гэгәрдег* (Посл.) - Вселенная освещается солнцем, человек - знаниями. *Кэлмерчиге үгөрөнһ тодьлдьг, малыгь зүсәрөнһ тэмдгелдег* (Посл.) - Сказителя узнают по словам, скот - по масти. *Өвген эврәннен мэкәрен, күн хурць ухаһарьн хулха кэдег чонась өшөһән авна* (К.Ал.) - Старик своей хитростью, остроумием отомстил волку, ворующему (его овец).

в) Обозначение материала, из которого сделан тот или иной предмет, передаётся распространёнными определениями, выраженными словосочетаниями и отвечающими на вопрос *ямаран?* - какой? Во-первых, двухкомпонентными, состоящими из имени в орудном падеже и причастия: *Бураһар гүрөд кэлксен эрстө, шаврар шалдьчксьн хаша* (Б.Ал.) - Хлев, стены которого из плетеных прутьев, обмазанных глиной. *Дэл мөнгәр кээрүлсен дэлтринь төвве, дэгце зурһан давхьр тохминь төвве* (Ж.) - Сперва положили подпотник, украшенный серебром, затем положили шестислойный потник. Во-вторых - трёхкомпонентными словосочетаниями, состоящими из определяемого прилагательным имени в орудном падеже и причастия: *Цэнкер торһар уйсьн киилег* - Рубашка, сшитая из голубого шелка. *Алтһн утсар кээрүлсен хатхмьр махла* - Вышитая шапка, украшенная узорами из золотой нити. *Цаһан халаһар дээверлегдхе гэр* - Дом, который будет покрыт белой жостью.

Для орудного падежа характерны разные обстоятельственно-определяющие значения, которые конкретизируются различными обстоятельствами.

1. Орудный падеж обозначает место действия: *Нарна алтһрсьн толян наласьн тээгәр тарна* (К.Д.) - Золотые солнечные лучи распростерлись над широкой степью. *Торһн цаһан үүлен торьлзад, тэнгрәр нүүнө* (Н.В.) - Шелковистые белые облака, мелькая, плывут по небу. *Баатһр Жанһрин танһьчарьн орад ирве* (Ж.) - Богатырь въехал в страну своего Джангара. *Царьнгуд дүүрхлө, цав-цаһан хунь усна, нуурин көвөһәр ирже буусьнь үзегднө* (Э.К.) - Когда заливной луг зеленеет, видно, что белый лебедь садится у воды на берегу озера (букв. берегом озера). *Заагар салькьн ордыг, зааврар ухан ордыг* (Посл.) - Через щели проникает ветер, через учбу набирается ум.

2. Имя в орудном падеже выступает в функции обстоятельства времени: *Харьнһу*

*сөөһөр тээгте харъвжи үзег авдъг чонъ таль өдрөр чиген, сөөһөр чиген йовдъг арһь уга* (Бал.А.) - К волку, который хорошо ориентируется ночью в степи, невозможно подбраться ни днем, ни ночью. *Догшън Килһен хаагъ... минһен нэге жилэр алдър Жанһрин оруд нутъг болһад, долан бум цэргинь дахулад йоввь* (Ж.) - Свирепого Килген хана владения подчинили и сделали подданными на тысячу и один год и увели его семисоттысячное войско. *Саръмта мөнген билшгичен сарин сарулар суһлад өглэве* (Дун) - Черненное серебряное кольцо твое при свете луны, сняв, отдал.

3. Орудный падеж определяет действие по способу и образу действия : *Мана Шарда күүкен оръс кэлэренчен, хальмъг кэлэренчен, нэмеш кэлэренчен сөөнөр дасна* (И.Л.) - Наша Шарда и по русскому, и по калмыцкому, и по немецкому языку учится хорошо. *Хажудънь хуралһата арһсън салькън ордъг нүктөһөр хоршульгдэд, әдел-әдел багар тэвжерләтә* (Ә.К.) - Нарезанный кизяк сложен одинаковыми кучками с отверстиями для проветривания. *Чидләр ноолджъ, күче күрче чадшго больв чиген, кэлэрен кэлелцәд, хөвән күүнде өгдего бась тииме нэге йовдъл бөөдег* (К.Ал.) - Бывает так, что невозможно одолеть силой, но, разговаривая на своем языке, никому не уступит свою судьбу. *Ахъ күн ахарън бөөхлә сән, дү күн дүүһәрен бөөхлә сән* (Посл.) - Хорошо, когда старший брат ведет себя как старший, а младший брат как младший. *Хувць-хунрарънь угтъдъг, ухаһарънь үдшәдег* (Посл.) - По одежке встречают, а по уму провожают.

Орудный падеж определяет действие по количеству, мере и объему:

1. Орудный падеж цены обозначает стоимость чего-либо. В этих случаях он отвечает на вопрос *кэдүһөр?* - за сколько?: *Сәәхен Күрең мөрән сарва цагтънь сайъ мөнгәр хулджъ авлав* (Ж.) - Своего прекрасного Рыжко годовалым жеребенком купил за миллион рублей. *Чамагъ сарва баһъ цагтчън сайъ өркәр сән болхъ гиже юуни төлә авлав?* (Ж.) - Для чего я тебя купил годовалым жеребенком за миллион семей, считая хорошим?

2. Орудный падеж меры или объема: *Әмде йовсън күн алтън ааһар хотъ уудъг* (Пог.) - Живой человек ест пищу из золотой чаши. *Хашаһар дүүрең хөөдин толһа харъ* (Заг.) - Двор полон овцами с черной головой (Спички). *Хәрин залудъ хәәсәр дүүрең хөөнә махан өгечкәд, байън нөөртән орна* (Х.т.) - Богач, отдав пришлому мужику полный чугу́н баранины, отправился спать. *Көвүнә гәр күүһәр дүүрең билә* (Б.Б.) - Дом мальчика был полон людей. *Далън күн дамжълдъг далһа шаазънгар далън нэге дарад орквъ* (Ж.) - Из широкой чаши, которую поднимают семьдесят человек, (он) выпил подряд семьдесят один раз.

При сочетании имени существительного в орудном падеже с именем прилагательным в функции простого или составного именного сказуемого уточняется значение меры и объёма, усиливается признак ограничения: *Зурһан зүүле хальмъг әмтен әмәрен өнер болжъ, аһрусарън байън болжъ, әмтнә алтън хаалһар әмде-мәнде йовтха* (К.С.) - Люди всех шести континентов пусть растут числом, будут богаты своим скотом и золотой дорогой жизни живы-здоровы идут. *Әне тэг өнер-өрген больв чиген, саглърсън сәәхен модар ховър, мэлмелзсен бульг-усар хатяр* (Ә.К.) - Эта степь, хотя и богата, в ней мало раскидистых деревьев, бедна плешушейся родниковой водой. Обстоятельственно-определяющее значение (по мере и объёму) контаминируется со значением объектным, которое было бы невозможным без сочетания с именем прилагательным, находящимся в постпозиции.

Орудный падеж определяет и причину действия, влекущую за собой положительные или отрицательные последствия, и выражается преимущественно причастным субстантивом прошедшего времени: *Шине йосна килемжәр бичкелүд школьд сурла* (Л.Ц.) - Благодаря заботе новой власти малыши обучались в школе. *Хуръ орсар, ноһан сөөнәр һарвь* - Вследствие дождей выросла хорошая трава. *Нарън һарсар, һазър дуларвь* - Так как взошло солнце, земля прогрелась.

Орудный падеж имеет субъектное значение в страдательных и побудительных залоговых конструкциях. В страдательной залоговой конструкции субъект в орудном падеже может быть только неодушевленным: *Тәңгер күнде харъ үүләр бүркегдве, һазър көвкер цасар даръгдвь* (Бал.А.) - Небо покрылось тяжелыми черными тучами, земля покрылась пушистым снегом. В конструкции побудительного залога субъект действия осложняется

значением "каузируемый к действию субъект", т.е. побуждаемый к действию носителем глагольного действия - подлежащим: *Цугльрсън ульс Талван Цэрнэр домбър цокулъв, тансыг Гэрлиге биилулве* (Х.ү.) - Собравшиеся заставили Церена Талваева играть на домбре, прекрасную Герел заставили танцевать. *Ачта эмчэр эмнүлже эдегсен көвүн* - Мальчик, вылеченный заслуженным врачом. *Тээгэн торһън нооста хөөһөр дүүргхе билэв* (К.Д.) - Заполнил бы степь овцами с шелковистой шерстью.

Обстоятельственно-определяющие значения орудного падежа проявляются в условиях различных лексико-семантических ограничений.

#### Соединительный падеж

Современные соединительный и совместный падежи в ранних грамматиках рассматривались как формы одного падежа под названием творительный совокупительный (Попов, 1847, ) и соединительный (Бобровников, 1849, 98). В.Л.Котвич впервые разграничил эти две формы на два самостоятельных падежа, назвав их соединительный I и соединительный II (Котвич, 1929, 147-148, 158-159). Затем Б.Б.Бадмаев форму с аффиксом *-ла/-лэ* назвал соединительный падеж, а форму с аффиксом *-та/-тэ* - совместный падеж в соответствии с современной интерпретацией значений и функций словоформ этих двух падежей (Бадмаев, 1966, 28, 33-35).

Соединительный падеж имеет субъектное и объектное значения.

Соединительный падеж с субъектным значением обозначает лицо, которое совершает совместное действие с другим лицом в форме именительного падежа и выступает в предложении в различных функциях:

а) в конструкции действительного залога в функции подлежащего, когда названное цельное словосочетание обозначает равнозначных лиц-соучастников, совместно совершающих какое-либо действие: *Санжь Бэмбөлэ балһсь оржана (Б.Бата) - Санджи с Бембей идут в город. Асьр Улан Хонһриге эмдрүлже авад, (биден) алдър Жанһърла элтэд, амър бөөхе билэ биден! - гиве* (Ж.) - Оживив необыкновенного Улан Хонгора, мы, с Джангаром породнившись, жили бы в благоденствии. *Уул уулла харһдъго, күн күүнлэ харһдъг* (Посл.) - Гора с горой не сходится, человек с человеком сходится.

б) в конструкции взаимного залога подобное цельное словосочетание обозначает взаимодействие двух субъектов, выполняющих одно и то же действие, направленное друг на друга: *(Чи) урьнла уудь бичө буладь* (Пог.) - Ты не соперничай с мастером. *Сем хамърта парьницъсла сөргелден бөөже чавчълдлав* (Дун) - С длинноносым французом, действуя против него, я рубился.

в) в конструкции совместного залога форма соединительного падежа, выраженная косвенным дополнением, обозначает инициатора совместного действия, к которому присоединяется субъект-соучастник, выраженный подлежащим: *Догшън Шарь Гүргү һунхън Улан Шовшурла таш-баш бөрелдэд одвь, ташър-башър оркълад, алсь-булсь хайълдад, арвьн хойър хоньгтъ авьлцжь ядад бөөве* (Ж.) - Свирепый Шар Гюргю с трехлетним Улан Шовшуром схватились, бросая, подкидывая друг друга, в течение двенадцати суток не могли одолеть друг друга.

Объектное значение соединительного падежа обнаруживается в функции косвенного дополнения, на которое распространяется действие, совершаемое субъектом в именительном падеже: *Нохала наадсън хорма уга, нойънла наадсън толһа уга* (Посл.) - Кто играет с собакой, останется без полы, кто играет с нойоном (князем), останется без головы. *Чи тэре күүкенлэ харһжь үзе* (Бал.А.) - Ты постарайся встретиться с той девушкой. *Хан дундь тушемлин көвүнлэ нөөже болад, зурһан тэрген алтан авьл уга, тэвже өгве* (Х.т.) - Хан с сыном сановника подружился, уступил ему и не стал брать шесть телег золота. *Эне цагин бөөдел-жирһел, эрдем-сурһульла өөрхен залһьлдата* (И.Л.) - Современная жизнь тесно связана с просвещением. *Чонь эндер туулала харһжь ирсендөн бийән ике хөвтэде тоолжь байрълвь* (Х.т.) - Волк обрадовался своему счастью, что сегодня встретился с зайцем.

Периферийными для соединительного падежа являются обстоятельственно-определяющие значения, это:

а) сравнения по внешнему признаку, по количеству, когда один предмет или лицо сравнивается с другим предметом или лицом в форме соединительного падежа с послелогом *әдел* - подобный, схожий: *Цаста ууль ангин сояла әдел, хадь ууль бухин өверлө әдел* (Ж.) - Снежные горы подобны клыкам зверей, а скалистые горы подобны рогам быков. *Садьн-әлген ольн больвчьн, эәжлөнь әдел болдъг уга* (Дун) - Как бы много не было родственников, не сравнить с матерью. *Бадмин зүркен, эмнег унһьнла әдел, тоглад, бухад, цәгләд бәәве* (Б.Ал.) - Сердце Бадмы, подобно дикому жеребенку, выпрыгивает, бунтует, взвивается. *Нәге му куунлә наадксинь бичә дүнцүлич* (К.С.) - С одним плохим человеком остальных не сравнивай. *Нанла әдел көвүн эсе төрдегве* (Ж.) - (Хонгор вопрошал): разве не родится мальчик, подобный мне?

Таким образом, отношения сравнения двух лиц, двух предметов, либо лица и предмета, выраженные формами им. п. и соед. п. с послелогом *әдел*, имеют значение не только уподобления, но и различия (*ууль сояла әдел - ууль сояла әдел бише, зүркен унһьнла әдел - зүркен унһьнла әдел бише, садьн-әлген эәжлөнь әдел болдъг - садьн-әлген эәжлөнь әдел болдъг уга*). В семантике именительного падежа такие же отношения сравнения, выраженные формами им. п. и им. п. с послелогом *мәте, кэвтә*, имеют значение только уподобления, но не различия: *Күн кэвтә махь идәд, күрне кэвтә нүкендөн оржь* (Посл.) - Кушает мясо подобно человеку, входит в свою нору подобно хорьку. *Өртә юмьн кевтә өөрөм дахад бәәдембе, бичкен юмьн кевтә бийим дахад бәәдембе* (Фольк.) - Как должник не отходит от меня, как малыш кружится около меня.

б) определение по времени возникло в последние десятилетия, так как происходит активный процесс замены формы дательного-местного падежа, традиционной для обозначения времени, на форму соединительного падежа. Например, становится нормой: *арвьн часла ирлө (вместо арвьн часть)* - прибыл в десять часов; *ноолдана хамгин гүдү цагла (а не цагть)* - во время самого разгара борьбы; *Сөөни өрәле дүнгә цагла (а не цагть) бүсел-врәсе мөлтерже* - Около полуночи вышли из окружения. *Дөчен тавдъгчь жилин / Август сарин зурһанла, / Адам күменлә хамдан, / Сингапурть, частьдь бәәһәд, / Сонсжь сүрдәд буцла* (К.Д.) - Шестого августа сорок пятого года Адам, находясь в своей части, в Сингапуре, бунтовал вместе со всеми людьми.

### Совместный падеж

Для совместного падежа основным является определительное значение, которое обрывается в нем в синтаксически зависимом положении:

а) в функции определения, когда имя в совместном падеже определяет другое имя по какому-либо свойству или признаку: *Анһахь амта, эделдег хоть уга* (Заг.) - С пастью, которая раскрывается, но нет горла, чтобы глотать (Ножницы).

б) совместный определительный качества обозначает признак другого имени со значением "имеющий или содержащий что-либо, выраженное совместным падежом": *малта фермь* - животноводческая ферма; *мэдрелтә, йир билегтә сурһульчь* - знающий, очень способный ученик; *нооста хөн* - шерстистая овца. Выступая постоянным признаком определяемого имени, данная форма подвержена разной степени адъективации.

Нередко имена в совместном падеже в позиции определения образуют устойчивые словосочетания и осложняются значением собственности или наличия объекта обладания и контаминируются с названием лица или предмета в именительном падеже: *мөртә күн* - всадник, *товта цәрег* - артиллерия, *гигегтә куукен* - девушка, *наста күн* - пожилой. *Салькьн икәр үлөхе дутьм мөртә күн салькиге хараһад йоввь* (ХОТ) - Чем сильнее становился ветер, тем больше всадник его проклинал.

Такая двойственная природа данного падежа обусловлена и тем, что *-т*, восходящий к *-ту/-ту*, в свое время фонетически совпал с аффиксами *-та/-тә > -тай/-тэй*. Теперь происходит образование особого словообразовательного аффикса прилагательного *-та/-тә*, являющегося омонимичной формой с окончанием *-та/-тә*. В процессе развития языка отвлеченные имена существительные с аффиксом *-та/-тә* постепенно перешли в разряд прилагательных. Предметные же имена существительные сохраняют значение объекта обладания.

Напротив, имена в совместном падеже, будучи сами определяемыми, конкретизируют значение признака другого предмета: *олън (эсе гижэ цөн) малта фермь* - ферма с большим (либо малым) количеством скота; *гүн (эсе иже гонген) мэдрелтэ сурхульч* - ученик с глубокими (либо поверхностными) знаниями; *торһън (эс гижэ шүрүн) нооста хөн* - тонкорунная (либо грубошерстная) овца (букв. с тонкой, либо грубой шерстью)

в) совместный определительный обладания указывает на то, чем обладает определяемое лицо или предмет, и дает характеристику внешнего вида, внутреннего состояния, черт характера и т.д. Здесь конкретизация определяющего признака достигается также сочетанием формы совместного падежа с именами прилагательными: *Мана сэлэнде сөөхен сиилвертэ клуб бөөнө* - В нашем селе есть клуб с красивым орнаментом. *Һо-тингер нурһта, һольшъг сөөхен запта, кэвлүн төгрег чирэтэ, кэрсү хэлэцтэ нүдтэ, бийдөн зөве сурхульта, бийерхег бише авъяста* Альма *баһчудын зүрке авълвь* (Б.Ал.) - Альма красивой осанкой, хорошим характером, круглым приятным лицом, умными пронизательными глазами, достаточным образованием и простым поведением овладела сердцами молодежи. *Һартан чачърта, торһън бүшмүдтэ, атхър үстэ, сөөхен цогцта күүкен оржъ ирве* (П.Д.) - Вошла девушка с зонтиком в руке, в шелковом платье, с кудрявыми волосами и красивой осанкой.

г) определительное значение совместного падежа обнаруживается в именном сказуемом с непреложным значением признака: *Күн ахта, дэвел захта* (Посл.) - У человека - старший брат, у шубы - воротник. *Модън хойър үзүртэ* (Посл.) - Палка имеет два конца. *Увлин тэнгер бората болдъг* - Зимнее небо бывает ненастным. В именном сказуемом подразумевается и легко восстанавливается форма многократного причастия настоящего времени на *-дъг/-дег* и вспомогательного глагола *болхъ* - быть. В именных сказуемых, сопровождающихся лично-предикативными частицами, подчеркивается значение объекта обладания: *Би сөөхен харандатав* - Я имею красивый карандаш. *Чи увлин хувцтач* - У тебя есть зимняя одежда.

Имена существительные *зөв* - право, *кэрег* - дело, *санан* - мысль или *учър* - причина в совместном падеже приобретают значение модального долженствования, желания или необходимости и, сочетаясь с формой будущего времени глагола, образуют составное сказуемое: *Чи школдъ одхъ зөвтөч* - Ты должен пойти в школу. *Эне дэгтриге хоосън хэлөһөд бөөхмен бише, эрке бише тэруге умшхъ кэрегтэ* - На эту книгу следует не просто смотреть, но непременно надо читать её.

г) определительно-обстоятельственное значение совместного падежа проявляется в обозначении тары, называющей меру, объем содержимого в ней (*ааһта цө* - чашка с чаем, *хөөстө махън* - котел с мясом (= с чашкой чай, мясо с котлом): *Үүден хооръндъ һурвъндөрвен күн бэдертэ эрке авчъ ирчкөд, өргже орулжъ ядад, нэге-нэгэн хэлөлдөд зогсцхана* (Б.Б.) - Три-четыре человека принесли к двери бочку вина, не сумев занести её, стоят, глядя друг на друга.

Субъектное значение совместного падежа выражено в сочетании с другим именем в форме именительного падежа. Данное синтаксически целостное словосочетание выступает в предложении в роли подлежащего в следующих залоговых конструкциях:

а) в конструкции действительного залога: *Багшъ сурхульчнъртаһан хамдан төрөнө көделмеште дөнгэн күргжәнө* - Учитель со своими учениками помогает в сборе урожая. *Сурхульчнър багштаһан экскурсьтэ одла* - Учащиеся со своим учителем ходили на экскурсию. *Сельсоветин ахлачъ багшта эндер школ хэлөве* - Председатель сельсовета с учителем осмотрели школу. *Көвүн дааһтаһан хагсу тээгте зөвөр түрэд бөөве* (Б.Б.) - Юноша со своим жеребенком достаточно натерпелся в знойной степи.

Цельность данного именного словосочетания усиливается в тех случаях, когда форма совместного падежа в нем употребляется с безлично-притяжательной частицей *-ан/-эн*: *Аавъ ачтаһан малдъ көделнө* - Дед с внуком работают скотниками. Для большего усиления значения одновременного соучастия в общем действии сочетание дополняется послелогом *хамдан* - с со значением "вместе": *Өвген эмгтөһөн хамдан тиигэд жирһөд бөөже* - Старик со своей старухой вместе так поживали.

б) в конструкции совместного залога субъектное значение совместного падежа ос-

ложняется тем, что он выражен косвенным дополнением и обозначает инициатора действия, его соучастником является имя в именительном падеже: *Бадмь гэртэсен хоштэ ирэд, көвүдтөһөн өвсө зөөлцнэ* - Бадма, придя из дому на кошару, помогает сыновьям носить сено (букв.с сыновьями носит сено).

в) в конструкции взаимного залога форма совместного падежа обозначает одного из двух взаимодействующих субъектов, выполняющих направленное друг на друга общее действие: *Хонһрин көвүн Хошун Улан баатър ике чиделтө хотна баатърта авьн-авьн сэгсрелдэд, ачьн-ачьн цокълдад ноолдвь* (Ж.) - Сын Хонгора, богатырь Хошун Улан, вместе с вражеским богатырем схватившись, трясали друг друга, забрасывая на спину, бились.

Субъектные значения соединительного и совместного падежей зависят от их отношения с субъектами в именительном падеже в конструкциях действительного, совместного и соединительного залогов и употребляются со значением совместности, соучастия или взаимности действия. Поэтому глаголы со значением отношения (*мэнделхе* - здороваться, *харһх* - встречаться, *үүрлехе* - дружить, *хэруцхе* - противиться, возражать, *таархь* - ладить, уживаться, *ниилхе* - объединиться, *эвцхе* - мириться, *дэңцхе* - сравниться, *цацурхь* - сравняться и т.д.) сочетаются с именами как в соединительном, так и в совместном падежах.

### Исходный падеж

Исходный падеж относится к числу наиболее употребительных падежей и выступает в объектном и обстоятельственно-определятельном значениях.

Исходный падеж, в противоположность дательному-местному и направительному падежам, обозначает начальную точку отсчета действия (движения) в пространственном и временном отношениях. Он указывает направленность действия или состояния от объекта (лица или предмета) в сторону отдаления, освобождения, отставания, а от исходного места и времени - в сторону удаления.

Объектное значение исходного падежа обнаруживается:

а) в косвенном дополнении, обозначающем лицо или предмет, от которого исходит действие: *нооснась лошхь түүлэ* - выбирали из шерсти репейник; *...хэрин дөөсенде халһсьн, хамьг һазьртъ алдършъгсьн арвьн хойър бодьнгасьм сурит* (Ж.) - Спросите-ка у моих двенадцати богатырей, закаленных в боях и прославленных всюду. *Би тандь ирдгем, Санжи, нэге көлгнэ көшүр танась суржъ йовлав* (М.Н.) - Санджи, я пришел, чтобы попросить у вас одну ось телеги. *Сүргөсө салсьн гөрөсен әәмтхэ гидег эсе билү?* (Ж.) - Разве не говорят, что труслив сайгак, отбившийся от стада. *Тана хәәкерснәсө күн әәшго* (П.Г.) - Никто не испугается вашего крика. *Хатучась бичө сурь, өгешго* (Посл.) - У жадного не проси, не даст.

Глаголы со значением удаления, освобождения, отставания: *салхь, хаһцхь, холжхь* (*сүргөсө салсьн* - отбившийся от стада, *үүрмүдәсен хаһцхь* - расставаться с друзьями, *саднасьн холжхь* - отдалиться от родственников); *мөлтерхе, тонилхе* (*дәәснәсө мөлтерхе* - освободиться от врага, *өвчнәсө тонилхь* - избавляться от болезни); *сурхь* (*танась суржъ йовлав* - просить у вас); *авхь* (*ахась дэгтер авхь* - взять у брата книгу, *булгась усь авхь* - брать воду из родника); *хоцърхь* (*нөкдәсен хоцърхь* - отстать от товарища); *дальтърхь* (*нүднәсө дальтърхь* - уклоняться от взгляда, *көделмшәсө дальтърхь* - увильнуть от работы) и т.д. сочетаются с объектом, выраженным косвенным дополнением в форме исходного падежа и обозначающим лицо или предмет, от которого удаляется, освобождается или отстаёт субъект действия.

б) в прямом объекте, обозначающем целый предмет, на часть которого распространяется действие: *үснәсө уула* - выпил молока; *өдемгөсө идлэ* - съел хлеба; *магнась тасължъ авла* - отрезал мяса (= выпил часть молока, съел часть хлеба, оторвал мяса)

в) при обозначении материала, из которого что-либо делается:

*Цаһан халаһась хәәчелже авад, суулһь кэве* - Сделал ведро из вырезанной оцинкованной жести; *Улан агчасъ кәсен стол хорадъ бөөнэ* - В комнате стоял стол, сделанный из красного дерева. *Эне жилин хурһдась шине отар бүрдөве* (И.Л.) - Из ягнят этого года сформировали новую отару.

г) при обозначении части целого предмета как объекта, через который действие распространяется на весь предмет, причем объект принимает какую-либо частицу личного притяжания: *Кииссен көвуге эмэсень өргэд босхвь* - Упавшего мальчика подняли за плечо. *Хөөге көлөсень чирве* - Поташил овцу за ногу. *Көвүн көгшен эцкэн харасънь көтелже йовна* - Сын ведет своего старого отца за руку.

Для исходного падежа характерно определительное значение, которое обнаруживается в различных отношениях между предметами:

а) исходный выделительный употребляется при выделении лица или предмета по какому-либо признаку или качеству из среды однородных с ним лиц или предметов: *Эне сурһульчь наадксаън мэдерләрен йилһрэд бөөнө* - Этот ученик своими познаниями выделяется из остальных. *Байчудась мэдрелтән шүүврэн сөөнөр өгве* - Из молодых более подготовленные хорошо сдали экзамены. *Та дала туули мэднэт, эврәнен мэддгәсен мадъндь нәге туули кэлже өгтен* (Э.К.) - Вы знаете множество сказок, из хорошо известных вам расскажите нам одну сказку. *Аавин кәлсен туулясь кәсгинь тодължь авлав* (П.Д.) - Из рассказанных дедом сказок я многие запомнил.

б) иной характер отношений возникает в сочетании исходного падежа с послелогоми *нань, талдан (ондан), бишенкень, даву* со значением "кроме, помимо, исключая", - когда обособляется одно лицо или один предмет в форме исходного падежа из множества других лиц или предметов: *Әрке савасън бишенкень цугинь эвдег* (Посл.) - Водка портит все, кроме посуды. *Мини бичкен эне һазърть чамась нань кү таньхъш* - Мой младший, кроме тебя, никого не знает в этой местности. *Урьлдачь эне мөрнәсе даву мөре унхшъв гинә* - Наездник сказал, что кроме этой лошади, на другую не сядет. *Эне дэгтрәсе нань би бась цөн дэгтер умшлав* - Кроме этой книги, я прочел еще несколько книг. *Тэднәсе нань күн уга билә* - Кроме них никого не было.

в) для исходного падежа так же, как и для родительного, характерно качественно-выделительное значение, которое показывает наибольшую степень качества в определяемом предмете: *мууһась му* - худший из худших, *сөөнәсе сән* - лучший из лучших, *холась холь* - дальний из дальних.

Исходный падеж имеет определительно-обстоятельственное значение по различным семантическим обстоятельствам:

1) по отнесенности к месту исходный падеж обозначает, откуда исходит действие лица или предмета (*гэрин ораһась бууһад* - слезая с крыши, *гэртәсен һарад* - выйдя из дому и т.д.): *Уйън һанць Жанһрин нутгась таниге мордсинь мэдә бөөнөв* (Ж.) - Знаю, что вы прибыли из благодатной страны Джангара. *Һал уга һазрась утан һардго* (Посл.) - Нет дыма без огня (букв. с места, где нет огня...). *Әргин булгась цувгар әмтәхен усь гүүлгве* - От берегового источника по водопроводной трубе подали пресную воду. *Баатриге хәре орън-нутгась ирхәсе урдь альвтынь нүүлһәд авад йовжъ оджъ болна* (Х.т.) - До возвращения богатыря из чужой страны его подданных, оказывается, заставили перекочевать. *Уулын ораһась бууһад, онъл көке һалзнан хуухта көке дааһь кәже* (Ж.) - Спустившись с вершины горы, своего ленивого Лыско превратил в захудалого сивого двухгодовалого жеребёнка.

Обстоятельство места может обозначаться послеложными конструкциями (имя + серийные послелогои с пространственным значением, в морфемном составе которых формант исходного падежа):

а) послелогои *дээрә* - вверху и *талъ* - в сторону сочетаются с именем в именительном падеже: *Бичкелүд гэрин ора дээрәсе буувь* - Малыши слезли с крыши дома. *Тана гэр талась нәге зүсвер күн һарвь* - Со стороны вашего дома вышел один незнакомый человек. *Зорхтын улан эрег дээрәсе ...хотън үзегднә* (М.Н.) - Виден хотон с обрыва Зорхты.

б) послелогои *өмне* - впереди, *ардъ* - сзади, *ца* - за, *на* - с этой стороны и др. сочетаются с именем в родительном падеже: *Гэрин өмнәсе тәден оржъ ирве* - Они вошли с передней стороны дома. *Хашан ардась мөртә күн ирве* - С задней стороны кошары прибыл верховой. *Садын нааһась сөөнөр үзегднә* - С этой стороны сада хорошо видно.

Обстоятельство места может выражаться и другими синтаксическими отношениями:

в) обозначение места действия может осложняться количественно-ограничительным

признаком, называющим расстояние между начальным (в исходном падеже) и конечным (в именительном падеже) пунктами:

*Аршанясь Элсте күртел долан дууна* - От Аршани до Элисты семь километров. *Эне алхась тэре сүке күртел нэге аршым* - От этого молотка до того топора один аршин. Как видно, название конечного пункта сопровождается послелогом с ограничительным значением *күртел* - до.

г) имя в исходном падеже с лично-предикативными частицами в функции сказуемого семантически связано с обозначением места: *Биден ике балһснасьвдһн* - Мы из большого города. *Би өндер ууласьв* - Я с высоких гор. *Чи - мана хотнасьч* - Ты из нашего поселка.

3. По отнесенности ко времени, с которого начинается действие, исходный падеж в преобладающем большинстве случаев ориентирован на будущее: *Нэге сарась номан экежәнөвден* - Через месяц начинаются занятия. *Долан хонгась көделмештән һархьв* - Через неделю выйду на работу. *Манддурась авһн багшин курсть оржанав* - С завтрашнего дня поступаю на курсы учителей. *Энүнәсе хооран ииме юмь бичө һарһь* - С этой поры больше не делай так.

Исходный падеж со значением времени, указывающим на длительность и повторность действия, передается с помощью послелогов *нааран* - с тех пор, *күртел* - до, *болһһн* - каждый: *Эн көвүн чамагь үдәсе нааран күләһө* - Этот мальчик ждет тебя с самого обеда. *Асхнась нааран хур ора* - Дождь идет с самого вечера. *Жиләсе жил болһһн, сарась сарь болһһн зураһан давулжь күцәнө* (Х.ү.) - Из года в год, из месяца в месяц перевыполняют план. *Сән идегтә һазьрть мал өрүнәсе асхһн күртел идшелнә* - В местах с хорошим травостоем скот пасется с утра до вечера.

4. Имя в исходном падеже, сочетаясь с глаголами чувственного восприятия, превращения, изменения (*үргхе* - пугаться, *ичхе*, *эмәхе* - стыдиться, *бишеркхе* - стесняться, *жигшхе* - брезговать; *хөөлхе* - таять, *ясьрхь* - улучшаться, *тарһьлхь* - поправляться и т.д.) указывает на причину действия: *Тооснасьн үрген гүүве, тоормасьн жигшен гүүве* (Ж.) - Бежал (конь) в испуге, испытывая отвращение к поднятой им пыли. *Нарнась мөсен хөөлдег* - От солнца тает лед. *Сән көделмшәсе жирһел ясьрдьг, сән идгәсе мал тарһьлдьг* (Посл.) - От хорошей работы жизнь улучшается, от хорошего пастбища скот поправляется.

Указывая на причину действия, форма исходного падежа нередко сопровождается послелогом *көлтө* - из-за, благодаря: *Һөрегтө толһаһась көлтө көлдем амьр уга* (Пог.) - Из-за глупой головы нет покоя ногам моим (т.е. Дурная голова ногам покоя не дает). *Тәмкәсе көлтө толһам өвдө* - От курения табака заболела голова. *Мал нэге орымдан зогсснась көлтө цацьмдна* (Б.Э.) - От стояния на одном месте скот устаёт.

Сочетание формы исходного падежа с отрицанием *бише* - не также выражает значение причины, обусловившей совершение действия: *Танась бише би көделмшән цаглань күцәже чадшго бөөжев* - Если бы не вы, я не закончил бы вовремя работу. *Урчась бише би эне кэве кәже чадшго бөөжев* - Не будь мастера, я не смог бы сделать эту модель.

Частные обстоятельственно-определятельные значения исходного падежа выделяются и по отнесенности к количеству и мере:

а) сравнение двух предметов с помощью антонимичных наречий *дээрэ* - дорь - лучше - хуже; *үлү* - тату - больше - меньше; *урдь* - хөөте - раньше - позже: *Йөрөл уга алтнась йөрөлтә зәсе дээрэ* - Чем золото без благопожелания, лучше медь с благопожеланием. *Сурһуль уга күн сохрась дорь* (Пог.) - Неграмотный человек хуже слепого. *Эрдмәсе үлү эрдни уга* (Пог.) - Нет богатства лучше мастерства. *Ичер үкләсе дорь* (Пог.) - Стыд страшнее смерти (= хуже). *Урдь һарсьн чикнәсе хөөте һарсьн өвер* (Пог.) - Позже выросшие рога опережают ранее выросшие уши.

б) исходный падеж обозначает сравнение двух предметов по общему признаку и выступает как один из способов образования сравнительной степени качественных прилагательных. При этом признак предмета в именительном падеже сравнивается с признаком предмета в исходном падеже: *Сарась нарһн сөөхен* - Солнце краше луны. *Эне бөшөң тэре бөөшөңгәсе өндер* - Этот дворец выше того дворца. *Кэлен утхась хурць* - Язык острее ножа. *Кэлсен үгәсе үүлдвер сөөхен* - Дело краше сказанных слов. *Мини кэр мөрнәсе*

*хурдън мөрөн альдь бөөхинь нандь олад өгтен* (Б.Б.) - Найдите мне, где есть, лошадь, резвее моей гнедой.

в) при обозначении целого в арифметическом действии вычитания: *Хөрнөсө арвиге авхъ* - Вычестъ десять из двадцати. *Бүклэсө өрөлинь авхла, өрөле үлдхе* - Если вычестъ из целого половину, то останется половина.

г) при обозначении стоимости предмета: *Эмэн тана хөөнөсө соляд, өдрин дуусън зовад би йовналъм* (Б.Б.) - Жизнь свою, променяв за ваших овец, целыми днями я изнемогаю. *Альмъ килограмминь арвън арслънгасъ хулджана* - Продают яблоки по десять рублей за килограмм. В речи исходный падеж цены предмета употребительнее формы дательного-местного падежа с этим же значением.

К периферийному значению можно отнести и случаи специфически редкого употребления исходного падежа в субъектном значении в конструкции побудительного залога, образованного от переходной основы действительного залога: *Хуучън харъ модън көшүрөсө көлтэ эрке шилтэ байън Санжасъ залу бийән гүвдүлве* (М.Н.) - Из-за старой дубовой оси мужчина (Манджи) был избит деспотичным богачом Санджи (= допустил избить себя или дал повод).

### Направительный падеж

Этот падеж образовался сравнительно недавно, благодаря переходу послелого *уру* - в сторону в окончание *-ур/-үр*. К синтаксическим отношениям данного падежа перешла часть функций дательного-местного падежа. За дательным-местным падежом в функции обстоятельства места сохранилось значение, связанное с местонахождением предмета и действия. Напротив, значения объекта или конечного пункта, связанные с внешней стороной действия, с его направленностью к лицу, предмету или к месту (удаления в его сторону или приближения к нему), стали передаваться и направительным падежом.

Направительный падеж выступает в объектном и обстоятельственно-определятельном значениях. Соответственно, различие в значениях зависит от направленности действия к объекту, либо к пункту или месту.

Являясь объектом, имя в направительном падеже употребляется в роли косвенного дополнения и называет то (лицо или предмет), на кого или на что направлено действие: *Мини ахъ багшур одвь* - Мой брат пошел к учителю. *Удан болъл уга, хөрү эргже ирэд, Ольда дууһүрен хэлэве* (Д.Б.) - Вскоре вернувшись обратно, Ольга посмотрел на в своего младшего брата. *Бадмъ көгшен эмгиге манаһур дахулъ ирлө* (Б.Бата) - Бадма привел старушку к нам в дом. *Танһъчин күче-көлсчнер жирһелтэ ирегчүр зүткже йовна* (Х.ү.) - Трудящиеся республики стремятся к счастливому будущему.

В обстоятельственно-определятельном значении по отнесенности к месту имя в направительном падеже обозначает пункт, место, к которому направлено действие лица или предмета: *Төрскен сэләнүрен күрэд ирхень, кэсег баһъ цагин үүрмүд харһъ, хуучиге сэргәнө* (Д.Б.) - Когда ни приедешь в своё родное село, встречаются друзья молодости, напоминают о прежнем. *Хойър күн харъһудъ өһһөрен мэнделчкөд, дахълшад, гэрин дарукъ давхрур орвь* (Д.Б.) - Два человека, поздоровавшись в темноте, один за другим поднялись на второй этаж. *Санжъ бичкен хартаһан шаһалцанасъ һарад, салаһур одвь* (Н.М.) - Санджи, выйдя из игры, вместе со своим смугленьким (другом) направился в балку. *Бичиген цэргүрен хөрсев* (Фольк.) - И я возвращусь к своему войску. *Көвүн нарън орхъ үзгүр һарад йовад одна* (Ж.) - Мальчик отправился на запад. *Тэнгсүр күрэд ирхлө, тэнгес шатжажъ* (Фольк.) - Когда пришел к морю, море полыхало. *Үкермүд, туһълмуд мөөрелдэд, хөд, хурһъд мөөлелдэд, хотнурън ирже йовна* (Э.К.) - Коровы и телята мыча, овцы и агнята бляя, вошли в село.

Форма направительного падежа и в объектном, и в обстоятельственном значении идентична форме дательного-местного падежа, а также сочетанию пространственного послелого *тал* (к, по направлению) с исходной формой (им. п.) имени существительного в функции как дополнения, так и обстоятельства места со значением направленности к лицу или предмету, либо к какому-нибудь пункту или месту действия.

Все указанные падежные формы сочетаются с глаголами со значением удаления или

приближения субъекта в сторону объекта (лица или предмета) или достижения им объекта и пункта назначения: *одхъ* - идти, пойти, поехать; *йовхъ* - идти, ходить; *йовад одхъ*, *авад хархъ* - отправиться; *көтелхе* - вести; *адһъхъ* - торопиться, спешить; *ирхе*, *күрөд ирхе* - прийти; *дахулжъ ирхе* - привести; *өөрдхе* - приблизиться; *хәрхе* - возвратиться; *орхъ* - войти и т.д.: *багшур* (*багшдъ*, *багшъ таль*) *одвь* - пошёл (направился) к учителю; *нарън хархъ үзгүр* (*үзегте*, *үзег таль*) *йовад одна* - отправился на восток; *диилврүр* (*диилверте*, *диилвер таль*) *көтелнө* - ведёт к победе; *тэнгсүр* (*тэнгесте*, *тэнгес таль*) *күрөд ирве* - пришёл к морю; *дүүһүрен* (*дү талан*) *хөлөве* - посмотрел на своего брата; *уснур* (*усьндъ*) *орвь*; *Сарь харънһудъ хашаһур* (*хашадъ*, *хаша тал*) *өөрдөд ирхлө*, *хойър чонъ һарад зулвь* (П.Д.) - В тёмную безлунную ночь, когда люди приблизились к загону, два волка бросились бежать.

Таким образом, изучение семантической структуры падежей показывает, что каждый из них имеет собственный комплекс значений: основных, второстепенных и периферийных, дифференцируемых в зависимости от лексического значения слова, управляющего падежом, либо от семантики всего предложения, либо конструкций, входящих в него. Вместе с тем каждый падеж, будучи в составе парадигмы слова, не является изолированной грамматической единицей со своим собственным семантическим потенциалом. Он связан с другими падежами в парадигме, соотносится с ними и входит в целостную замкнутую систему многозначных грамматических единиц, в которой каждый падеж имеет свой комплекс значений.

#### Использованная литература

1. Бадмаев Б.Б. Грамматика калмыцкого языка. Морфология. Элиста, 1966.
2. Бобровников А. Грамматика монгольско-калмыцкого языка. Казань, 1849.
3. Грамматика калмыцкого языка. Фонетика и морфология. Элиста, 1983.
4. Котвич Вл. Опыт грамматики калмыцкого разговорного языка. Петроград, 1915; Ржевице у Праги, 1929.
5. Павлов Д.А. Имя существительное // Грамматика калмыцкого языка. Фонетика и морфология. Элиста, 1983, с. 67-132.
6. Попов.А. Грамматика калмыцкого языка. Казань, 1847.
7. Санжеев Г.Д. Грамматика калмыцкого языка. М.-Л., 1940.
8. Тодаева Б.Х. Значения и функции падежей в калмыцком языке // Записки. вып. 1, 1960, с. 163-190.
9. Харчевникова Р.П. Падежи с субъектным значением в современном калмыцком языке // Материалы международной научной конференции "Россия и Восток". Фило-софские проблемы геополитических процессов: Каспийский регион на рубеже III тыся-челетия. Астрахань, 2001.